

もっと長崎を。

## 「長崎地元食材」×「産地回遊」

長崎県は食材や魚介類などの「食の宝庫」です。もっと皆様の身近な存在にするために、レストランアズロマーレでは長崎の地元食材に特化した料理をご用意しております。是非、当店を通じて長崎の旅をお楽しみください。

Restaurant  
Azzurro Mare  
Terrace on the Bay



### 【食材紹介】 ※QRコードを読み込んでいただくと、各生産者様のインタビュー動画をご覧いただけます。

#### ① 炭火焼アゴ出し(平戸市)

昔ながらの長崎伝統製法。1匹ずつ手作業で串に刺し炭火で仕上げることで、炭香とともに旨味とコク、深い味わいを感じていただけます。



#### ② 大西海SPFポーク(西海市)

「健康な豚の肉はおいしい」という理念のもと"おいしさ"を追求した良質な豚育。「大地のいのち」の干し芋の皮を餌に使用することでさっぱりとした脂身が特徴。



#### ③ 出島ばらいろ 長崎和牛(大村市)

内閣総理大臣賞を受賞した長崎県内でもとても希少な長崎和牛。バラの花色を連想させる鮮やかな赤色で赤身肉と霜降りのバランスが絶妙な気品ある肉質です。



#### ④ 橋本農園 平飼い卵(諫早市)

今では珍しい自然由来の自然卵。長崎県産の野菜やおから等を餌にした、鶏舎でのびのびと育った鶏の卵。卵本来の濃厚な味わいです。



#### ⑤ 長与オリーブオイル(西彼杵郡長与町)

希少価値の高い国産減農薬のオリーブオイル。豊かな日差しと海の風を浴びることでフルーティーな味わいに。



#### ⑤ 雪ノ浦ハム(西彼杵郡長与町)

原材料には、長崎県産の豚肉を使用。また、使用する柑橘類はすべて長崎県産の無農薬栽培、ハーブは自家栽培のもの。ドイツの伝統製法にこだわり、ひとつひとつ手造りしている。



#### ⑥ 雲仙つむら農園 フルーツトマト(雲仙市)

一つ一つの野菜に愛情込めて、彩り豊か/香り豊か/味わい深い野菜作りを探求しています。目で美味しい・鼻で美味しい・口で美味しいがモットーです。



#### ⑦ 長崎南部生産組合 大地のめぐみ(島原半島)

長崎県島原半島の上質な水と肥沃な大地で育った野菜は、野菜本来の旨味、甘みが特徴。旬替わりでお届けします。



#### ⑧ 五島藻塩 矢堅目の塩(五島列島)

五島列島の清冽な海水と五島灘の海で育った海藻が原料。直火焚きの平釜式で昔ながらの伝統製法に基づき、塩本来の魅力を引き出すために十分な時間と手間をかけ焼き上げています。



### 【メニュー紹介】

- ◆橘湾の赤エビと水イカ 冬瓜の炭火焼き長崎ダイヤマトのデミセック
- ◆長崎産釣り甘鯛の麒麟焼き どんこ椎茸焼きリゾット 焼きアゴのブロード
- ◆五島藻塩 長与オリーブオイル ジェラート ミネラルたっぷりの海藻の藻塩をフルーティーな長与のオリーブオイルのマリアージュをお楽しみください。
- ◆金時鯛の九十九島産サザエ プロデット 長崎県でいう「アカメ」。炭火焼アゴ出汁とトマトでグワゼットに。

長崎という土地だから、我々だからこその料理を、生産者の思いを込めて届けたい。食への感謝や有難さを感じてもらいたい。我々は作り手、届け手として日々地元長崎のことを学び、生産者の想いを聞き、感謝の気持ちを持ち、お客様の心を豊かにできるように。我々の料理を通じて、ちょっとだけでも地元のこと、生産者のことを考え、実感し、その営みに感謝してみるきっかけになればと思います。

Restaurant  
**Azzurro Mare**  
Terrace on the Bay

**Course 4,500yen**

Sututtsuini fun bite you  
ストウツツイーニ 一口のお楽しみ

Salmon marinade  
lentil lavigot  
サーモンマリネ  
レンズ豆のラヴィゴット

Nagasaki corn of cold Zuppa  
Tsushima chicken consomme  
長崎産トウモロコシの冷製ズッパ  
対馬地鶏のコンソメ

Nagasaki seasonal fish Grillia  
Lampone salsa  
長崎旬魚のグリッリア  
ランポーネのサルサ

Unzen pork fillet di Maiyare  
雲仙いきいきポークの  
フィレット ディ マイヤーレ

Patissier special dolce  
パティシエ特製ドルチェ

Wild yeast bread  
天然酵母パン

Coffee  
コーヒー

**Course 6,000yen**

Sututtsuini fun bite you  
ストウツツイーニ 一口のお楽しみ

Salmon marinade  
lentil lavigot  
サーモンマリネ  
レンズ豆のラヴィゴット

Nagasaki corn of cold Zuppa  
Tsushima chicken consomme  
長崎産トウモロコシの冷製ズッパ  
対馬地鶏のコンソメ

Isaki caught in Goto Nada  
Summer vegetable frit  
五島灘で獲れたイサキ  
夏野菜のフリット

Grillia of domestic beef thigh meat  
Horseradish and Sugo  
国産牛モモ肉のグリッリア  
西洋わさびとスーゴ

Patissier special dolce  
パティシエ特製ドルチェ

Wild yeast bread  
天然酵母パン

Coffee  
コーヒー

**Course 8,000yen**

Sututtsuini fun bite you  
ストウツツイーニ 一口のお楽しみ

Salmon marinade  
lentil lavigot  
サーモンマリネ  
レンズ豆のラヴィゴット

Duck foie gras  
With the imagination of the day  
鴨のフォアグラをその日のイメージで

Nagasaki corn of cold Zuppa  
Tsushima chicken consomme  
長崎産トウモロコシの冷製ズッパ  
対馬地鶏のコンソメ

Nagasaki sweet crispy sea bream  
鱈をカリカリに焼き上げた地甘鯛  
サルサ ディ アッチューガ

Grillia of domestic beef thigh meat  
Horseradish and Sugo  
国産牛モモ肉のグリッリア  
西洋わさびとスーゴ

Patissier special dolce  
パティシエ特製ドルチェ

Wild yeast bread  
天然酵母パン

Coffee  
コーヒー

※全てのコースにコーヒーが付きます。

**Antipast freddo**

Freshly harvested "Fiorina" (assorted vegetables)  
～served with cauliflower ice cream～ 1,000  
大地のめぐみ『フィオリーナ』～カリフラワーのアイスを添えて～

Tachibana Bay whiskered velvet shrimp and bigfin reef squid  
with charcoal-roasted asparagus  
and Miyazaki diced tomato semi-dry sauce 1,500  
橘湾の赤エビと水イカ アスパラガスの炭火焼き  
長崎ダイヤトマトのセミドライソース

Antipasto misto 1,500  
アンティパストミスト

The dish of the day 1,200～  
本日のおすすめの一品

Peche crudo agrumi made  
with seasonal fish shipped directly from the Nagasaki port 1,300  
長崎漁港直送 旬魚のベッショクルード アグルーミ

Bagna càuda with the local vegetables of Minamishimabara 1,800  
南島原の地野菜バーニャ・カウダ

**Antipast caldo**

Zuppetta livornese (seafood soup) 1,100  
ズペッタ リボルネーゼ

Today's zuppa crema 700  
本日のズッパクレーマ

**Pesce**

Spring sea bream and Kujukushima Island turban shell proditto 2,000  
桜鯛と九十九島産サザエ プロディット

Nagasaki sweet crispy sea bream and monbazillac sauce 2,300  
鱈をカリカリに焼き上げた長崎産地甘鯛 モンバジillacソース

Grilled lobster with fresh local vegetables of the day 2,900  
オマール海老のグリル その日仕入れた地野菜と

**Carne**

Unzen super pork with lentils and Dejima potatoes 1,800  
雲仙スーパーポーク レンズ豆と出島ポテト

Nagasaki "Batten" chicken cacciatore 1,800  
長崎ばってん鶏のカチャトーラ

Dejima "Barairo" beef hamburg 2,300  
出島ばらいろ牛のハンブルガ

Beef and the local vegetables of Minamishimabara  
in padella (in a frying pan), 80g (AUS)2,600 / (JPN)4,000  
牛肉と南島原の地野菜のインパデッラ 80g

**Pasta Rizzo**

Risotto with apples, smoked Provolone cheese,  
and seared wild boar from the Nishisonogi Peninsula 1,800  
リンゴとスモークしたプロヴォーネのリゾット 西彼半島のイノシシの炙り

Sardinia-style linguine with Nomozaki Japanese spiny lobster  
and Nagasaki mullet roe 2,600  
野母崎産イセエビと長崎カラスミのサルディーニャ風リングイーネ

Spaghetti with Unzen Tsumura Farm fruit tomatoes  
and mozzarella cheese 1,200  
雲仙つむら農園フルーツトマトとモッツアレラのスパゲッティ

**Dessert**

Tiramisu with Sonogi tea 700  
そのぎ茶ティラミス

Today's recommended dolce 750  
本日おすすめドルチェ

Gelato with seaweed salt from the Goto Islands and Nagayo olive oil 750  
五島列島藻塩 長与オリーブオイル ジェラート

3 Varieties of Rich Cheese Cake 900  
『トレヴァリエタ デラ トルタ ディ フォルマッジョ』  
3種の濃厚チーズケーキ

※上記税込価格にサービス料として8%を頂戴いたします。  
※チャージ料としておひとり様500円を頂戴いたします。